

CARRERA: Letras
ASIGNATURA: Sociolingüística
AÑO LECTIVO: 2024
PLAN DE ESTUDIOS: 2000
RÉGIMEN DE CURSADO: Primer cuatrimestre
HORAS DE CLASES: Semanales: 4
Totales: 60

Res. H. N° 638/24

DOCENTE RESPONSABLE	CARGO
Estela Josefina Picón	Jefe de Trabajos Prácticos

DOCENTE ADSCRIPTO	FUNCIONES
Darío Ruarte	Dictado de contenidos del programa relativos a Educación Intercultural Bilingüe. Orientación y apoyo a los estudiantes en la realización de los trabajos prácticos y el informe final.

ACTIVIDADES:

Actividad/es	Distribución Horaria y Lugar
Horas de clases	Miércoles de 17 a 21 – aula FH1
Horas de consultas	Viernes de 16 a 18 – Instituto de Folklore y Literatura Regional “Dr. Augusto Raúl Cortazar”
Horas de trabajo de cátedra	Miércoles de 8 a 12 Jueves de 15 a 18

CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA ASIGNATURA:

Condiciones reglamentarias (Resolución H. No. 975/11 y modif.): a) Porcentaje de trabajos prácticos, no superior al 75% y parciales aprobados, los cuales en todos los casos deberán contar con la correspondiente recuperación, sin mediar condicionamiento alguno. Se exceptúa de lo dispuesto en la Res. H. No. 975/11, aquellas asignaturas cuyas prácticas consisten en la aplicación supervisada por el docente de saberes vinculados al hacer. (Art. 4o. Res. H. No. 975/11).

- 75% de Trabajos Prácticos aprobados, con nota igual o superior a 6 (seis), cada uno con su recuperación.
- Un Examen Parcial aprobado, o su recuperatorio, con calificación igual o superior a 6 (seis).

CONDICIONES PARA PROMOCIONAR:

Condiciones reglamentarias (Resolución H.No. 975/11 y modificatorias): a) obligatoriedad de asistencia a clases teóricas y teórico-prácticas no inferior al 80%; b) aprobación de Trabajos

Prácticos no inferior al 80%, con su correspondiente recuperación, y sin mediar condicionamiento alguno; c) aprobación del 100% de exámenes parciales con recuperación o alternativas equivalentes, sin mediar condicionamiento alguno. La calificación numérica final para obtener la promoción estará comprendida entre 7 (siete) y 10 (diez), de acuerdo a la reglamentación de promoción vigente (Resolución H.No.845/11 y modificatorias)

- 80% de asistencia.
- 100% de Trabajos Prácticos, cada uno con su correspondiente recuperatorio, con calificación igual o superior a 7 (siete).
- Un Examen Parcial aprobado o su recuperatorio, con 7 (siete) como calificación mínima.
- Informe final aprobado con calificación igual o superior a 7 (siete).

ALUMNOS LIBRES:

Condiciones reglamentarias (Resoluciones H. No. 975/11, 350/17 y 351/17): a) no será condicionada la inscripción a examen de los estudiantes libres bajo ningún requisito previo; b) en el caso de que la asignatura establezca como modalidad de examen el carácter teórico y práctico, deberán consignarse explícitamente las actividades prácticas (metodológica, de intervención, investigación y/o producción) que serán necesarias para la aprobación de esta instancia.

Los estudiantes libres podrán rendir el examen final en forma oral o escrita sin ningún requisito previo. El examen se distribuye en dos segmentos, uno teórico y otro consistente en el análisis de una investigación sociolingüística. Este análisis implica la explicitación y valoración de la hipótesis de trabajo, el marco teórico, los métodos de investigación llevados a cabo, los resultados obtenidos y las conclusiones.

Si los estudiantes lo consideraran conveniente, podrán realizar consultas y tutorías presenciales o virtuales en una instancia previa al examen, para acordar con la docente responsable la elaboración de prácticos relacionados con la investigación sociolingüística. Esta clase de actividades les facilitará el acceso a los instrumentos de investigación aplicados en la disciplina. Asimismo, podrán acceder a los materiales subidos a la plataforma Moodle.

FUNDAMENTACIÓN

La sociolingüística estudia las lenguas en su contexto social. Se ocupa, particularmente, de las variedades lingüísticas que, lejos de ser estáticas y homogéneas, se encuentran en constante cambio y conflicto con los entornos sociales en los que las emplean los hablantes. Estas variedades no son consideradas solo en su dimensión comunicativa, sino fundamentalmente como creadoras de identidades colectivas, como organizadoras del pensamiento, las culturas y las visiones de mundo, como ordenadoras de las interacciones de los individuos, como instauradoras de relaciones de poder.

La disciplina examina los eventos de habla reales en los que intervienen efectivamente los hablantes en contextos socio-históricos particulares. Los contenidos del programa se orientan a desarrollar diferentes perspectivas teóricas que se enfocan en variados aspectos de la relación entre el lenguaje y la sociedad: la correlación entre rasgos lingüísticos y factores sociales estudiada por el variacionismo; las políticas lingüísticas y sus efectos en la igualdad/desigualdad educativa, considerados por la sociología del lenguaje; el significado socio-semiótico de los textos que circulan en el espacio público, abordados por el paisaje lingüístico, y los mecanismos

de la interacción y su dimensión socio-cultural e ideológica, pensados desde la sociolingüística interaccional.

OBJETIVOS

Orientar a los estudiantes en:

- la comprensión de la variación y el cambio lingüísticos como inherentes al lenguaje en uso y dependientes del entorno social;
- la reflexión sobre los vínculos entre las variedades lingüísticas, las jerarquías sociales y la posición ventajosa y de desigualdad de los hablantes en las comunidades de habla;
- la experiencia del trabajo de campo, el relevamiento e interpretación de datos, y la formación de un corpus;
- el aprendizaje de herramientas de análisis de los fenómenos de habla, políticas lingüísticas, textos que conforman el paisaje lingüístico e interacciones lingüísticas, de acuerdo con las perspectivas teóricas consideradas;
- la elaboración de informes que articulen el desarrollo teórico, los métodos propuestos y el análisis de situaciones de habla reales situadas espacial y temporalmente.

CONTENIDOS

1. Sociolingüística variacionista

La variación lingüística como reflejo de las diferencias sociales. La regularidad de la variación: variables y variantes lingüísticas en correlación con variables sociales. Problemáticas en torno a las variables sociales en sociedades complejas, multilingües y pluriculturales. Metodología de la investigación en sociolingüística cuantitativa. Análisis de la variación fonética, morfosintáctica y semántica.

2. Déficit lingüístico y políticas lingüísticas

Teoría del déficit lingüístico. El relativismo lingüístico: nexos entre lengua, cultura y pensamiento. Códigos restringidos y elaborados. Variedad estándar y hegemonía. Políticas lingüísticas. La planificación lingüística. Incidencia de la diversidad de lenguas, dialectos, sociolectos y registros en la educación. La Educación Intercultural Bilingüe.

3. Paisaje lingüístico

Concepto de paisaje lingüístico. Contribuciones fundacionales y desarrollos posteriores. El texto como unidad de análisis. Los signos del paisaje lingüístico como rastros de la acción social de una comunidad. Espacios exteriores e interiores; producciones top-down y bottom-up. Textos centrales y periféricos. Acercamientos sociológicos y etnográficos.

4. Sociolingüística interaccional

La competencia comunicativa. Los eventos de habla. La diversidad lingüística y cultural intrínseca en la interacción comunicativa. La dependencia contextual y sociocultural de los procesos interpretativos. Intencionalidad, procesos de creación de significado, inferencias, presuposiciones culturalmente específicas y negociación de interpretaciones. Métodos.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Actividades de la cátedra:

- exposiciones teóricas;
- lectura y comentario de textos;
- aplicación de métodos sociolingüísticos, adoptados por distintas perspectivas teóricas;
- análisis de los datos resultantes de trabajos de campo en sus instancias metodológicas cuantitativa y cualitativa;
- interpretación de los datos obtenidos en los corpus y elaboración de conclusiones.

Entornos virtuales:

- Plataforma virtual educativa Moodle.
- Redes sociales:
 - Grupo de WhatsApp (número de teléfono celular de la docente: 3874672259)
 - Correo electrónico (e-mail de la docente: piconestela@hum.unsa.edu.ar)
- Materiales educativos digitales (en plataforma Moodle):
 - Presentaciones en Power Point
 - Audios
 - Videos
 - Bibliografía en PDF y Word.

PROCESOS Y DISPOSITIVOS DE VALORACIÓN, EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

Para las instancias de evaluación se consideran:

- Desarrollo de cuatro trabajos prácticos, correspondientes a las unidades del programa
- Las fechas de entrega de trabajos son consensuadas con los cursantes, quienes pueden presentar resultados parciales y reelaborarlos.
- Los estudiantes cuentan con el apoyo de la docente responsable para realizar los trabajos prácticos y el informe final, en horas de consulta presenciales y en tutorías en entornos virtuales, previamente acordadas.
- La presentación de trabajos prácticos puede hacerse por correo electrónico o en papel, en tiempo acordado previamente con el equipo de cátedra.
- Realización de una evaluación parcial presencial.

- Presentación de un informe final por parte de los estudiantes promocionales.

BIBLIOGRAFÍA

UNIDAD 1

- Aliaga Rovira, L., Avilés Retamal, P., Román Montes de Oca, D., Serrano Insunza, M. J., Colicheo Cabrera, C. & Soto Cáceres, F. (2020). 'Nicanor y la Violeta': Un análisis crítico del uso del artículo definido ante nombres propios masculinos y femeninos. *Logos: Revista de Lingüística, Filosofía y Literatura*, 30(2), 224-235.
- Almeida, M. (1999). *Sociolingüística*. Universidad de La Laguna.
- Blanco Canales, A. (2000). Redes sociales y variación sociolingüística. *Reis*, 91.
- Hudson, R. A. (1981). *La sociolingüística*. Anagrama.
- Labov, W. (1983). *Modelos sociolingüísticos*. Cátedra.
- Lavandera, B. (2014). *Variación y significado. Y discurso*. Paidós.
- López Morales, H. (2004). *Sociolingüística*. Gredos.
- Moreno Fernández, F. (1990). *Metodología sociolingüística*. Gredos.
- Silva-Corvalán, C. (1988). *Sociolingüística. Teoría y análisis*. Madrid: Alambra.
- Zullo, J. (2013). Conferencia "Variación lingüística y cambio lingüístico". Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.

UNIDAD 2

- Bernstein, B. (1988). *Poder, educación y conciencia. Sociología de la Transmisión cultural*. Cox. CIDE.
- Bernstein, B. (1993). *La Construcción Social del Discurso Pedagógico. Textos seleccionados*. PRODIC "El Griot".
- Di Tullio, Á. (2010). *Políticas lingüísticas e inmigración*. Eudeba.
- Fishman, J. (1988). *Sociología del lenguaje*. Cátedra.
- Gil, J. M. (2017). Sobre el papel del lenguaje en el "fracaso escolar". *Didáctica. Lengua y literatura*, 29, 121-137.
- Mayoral Arqué, D. (2005). La teoría de los códigos. Desigualdades lingüísticas en educación. *Revista Internacional de Sociología (RIS)*, 41, 109-135.
- Monfort, S. y Hurtado, S. M. (2013). Los códigos lingüísticos de las nuevas tecnologías. *X Jornadas de Sociología*. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires.
- Ossola, M. M. y R. Vieira (2016). La Educación Intercultural Bilingüe en la Educación Superior Argentina: identidades juveniles, diversidad cultural y políticas públicas. *Série-Estudos*, 21(42), 5-20.

- Rodas, J. del V., Fernández Lávaque, A. M., Torino, M. E., Marziano, L. L. (2015). *Identidad y marginalidad lingüística en el noroeste argentino*. Argus-a Artes y Humanidades.
- Romaine, S. (1996). *El lenguaje en la sociedad*. Ariel.
- Tissera de Molina, A. (Coord.) (2001). *Lenguas aborígenes y extranjeras. Política lingüística en Salta*. Universidad Nacional de Salta.

UNIDAD 3

- Ariolfo, R. y Mariottini, L. (2018). Introducción. El paisaje lingüístico en contextos de migración. *Lingue e Linguaggi*, 25, 5-15.
- Blommaert, J. & May, I. (2019). Invisible Lines in the Online-Offline Linguistic Landscape. *Tilburg Papers in Culture Studies*, 223.
- Blommaert, J. (2016). The conservative turn in Linguistic Landscape Studies. *Tilburg Papers in Culture Studies*, 156.
- Bonnin, J. E. y Unamuno, V. (2019). Paisajes lingüísticos latinoamericanos: razones a favor, en contra y un montón de artículos. *Signo y Señal*, 35, 1-8.
- Calvi, M. V.; Ferrari, S. y Pontrandolfo, G. (2021). Lo italiano en el paisaje lingüístico de Buenos Aires. Lengua, cultura, inmigración. *Confluenze*, 13(2), 428-474.
- Castillo Lluch, M. y Sáez Rivera, D. M. (2011). Introducción al paisaje lingüístico de Madrid. *Lengua y migración*, 3(1), 73-88.
- Guarín, D. (2021). Los Pronombres De Tratamiento En El Paisaje Lingüístico Quindiano (Colombia). *Miradas*, 16(1), 77-96.
- Hipperdinger, Y. (2018). Coexistencia interlingüística en un paisaje lingüístico urbano. Español y otras lenguas en denominaciones comerciales de Bahía Blanca (Argentina). *Itinerarios*, 27, 193-216.
- Hipperdinger, Y. (ed.). (2018). *Español y otras lenguas en el área dialectal bonaerense del español de la Argentina*. Editorial de la Universidad Nacional del Sur. Ediuns.
- Moustaoui Srhir, A. (2019). Dos décadas de estudios del Paisaje Lingüístico: enfoques teórico-metodológicos y nuevos desafíos en la investigación. *Signo y Señal*, 35, 7-26.
- Rámila Díaz, N. (2015). El paisaje lingüístico o la construcción de un espacio híbrido en el Instituto Cervantes de París. *Estudios interlingüísticos*, 3, 89-104.
- Strugo, T. (2022). ¿Vos, tú o usted? El tratamiento alocutivo en el paisaje lingüístico de la ciudad de Mendoza. *Anales de Lingüística*, 9, 39-61

UNIDAD 4

- Carranza, I. E. (2013). Los índices metapragmáticos, la argumentación y el caso de la participación ciudadana en juicios penales. *Spanish in Context*, 10(3), 350-370.

-
- Carranza, Isolda E. (2020). *Narrativas interaccionales Una mirada sociolingüística a la actividad de narrar en encuentros sociales*. Editorial de la Facultad de Lenguas de Córdoba.
- Fundora Nevot, G. E. (2010) Interacciones lingüísticas y relaciones de poder en adolescentes del Consejo Popular “El Canal”, inédito.
- Gumperz, J. (2002). Las bases lingüísticas de la competencia comunicativa. En Golluscio L. A. *Etnografía del habla. Textos fundacionales*. Eudeba.
- Gumperz, J. J. (2003). Interactional Sociolinguistics: A Personal Perspective. In Schiffrin, D.; Tannen, D. and Hamilton, H. E. (eds). *The Handbook of Discourse Analysis*. Blackwell Publishing.
- Hymes, D. (1977). *Foundations in Sociolinguistics. An Ethnographic Approach*. New York: Tavistock.
- Hymes, Dell (2002). Modelos de interacción entre lenguaje y vida social. En Golluscio L. A. *Etnografía del habla. Textos fundacionales*. Eudeba.
- Mariottini, L. (2013). La expresión de la agentividad en los juicios orales y sus consecuencias interaccionales e institucionales. *Cuadernos Aispi*, 2, 99-114.
- Mitkova, A. (2019). La identidad grupal: una mirada desde la sociolingüística interaccional. https://www.researchgate.net/publication/333613813_LA_IDENTIDAD_GRUPAL_UNA_MIRADA_DESDE_LA_SOCIOLINGUISTICA_INTERACCIONAL
- Zoppi Fontana, M. G. (1987). Los gritos del silencio. La voz del otro en el discurso autoritario. (1987). *Cuadernos de Instituto de Lingüística*. Análisis sociolingüístico del discurso político, 2, 125-150.



Estela Josefina Picón